

f

CLARIS- SIMA

CORO
NOVUM GAUDIUM



FARELIVE
ATMOSPHERE

O Clarissima – Coro “Novum Gaudium”

Stavano presso la croce di Gesù sua madre, la sorella di sua madre, Maria di Clèofa e Maria di Màgdala. Gesù allora, vedendo la madre e lì accanto a lei il discepolo che egli amava, disse alla madre: «Donna, ecco il tuo figlio!». Poi disse al discepolo: «Ecco la tua madre!». E da quel momento il discepolo la prese nella sua casa.

Gv 19, 25-27

Il repertorio selezionato per questo nuovo album, che si colloca a diversi anni dal rilascio di “Oriente/Occidente”, ultima fatica discografica guidata dal compianto fondatore padre Anselmo Susca OSB, in collaborazione con Nusrat Fateh Ali Khan, figlio virtuoso della tradizione qawwali, è cesellato attorno alla figura femminile cristiana per eccellenza, donna eletta da Dio e rifugio sicuro per l'intera umanità: la Vergine Maria.

Un tema, quello mariano, particolarmente caro al coro femminile gregoriano “Novum Gaudium”, le cui voci, ora dirette dalle mani sapienti delle discepole di padre Anselmo, i Maestri Anna Gabriella Caldaralo e Rosalia Schettini, e rinnovate negli anni da nuova linfa, si alternano e combinano assieme in soluzioni sonore e sfumature di colore sempre diverse, per assolvere in armonia a questo sommo atto celebrativo. La lode di Maria Madre di Dio avviene, dunque, facendo risuonare non solo le corde vocali di ciascuna componente della compagine corale, patrimonio insostituibile poiché legato all'unicità di ogni essere umano, ma intervallando ad esse anche alcuni interventi del flauto dolce tenore e della *symphonia*, naturali strumenti di accompagnamento e sostegno della voce nelle fasi più tardive della parabola evolutiva tracciata dalla musica medievale: l'impasto sonoro che si ottiene permette l'esplorazione di nuovi orizzonti di originalità, volti anche a facilitare l'approccio da parte di un pubblico non specializzato nei confronti di una tradizione musicale lontana nei secoli e di ascolto non immediato.

Il repertorio, scelto per l'occasione, annovera brani multiformi in ordine allo stile, alla collocazione liturgica e alla tecnica compositiva, che spazia dalla monodia sillabica, semiornata e melismatica, fino a raggiungere i primi esiti sorti in ambito pre-polyfonico. L'album non può che schiudersi con l'introito *Rorate cæli*, il cui testo vaticina l'avvento di Cristo sulla terra tramite la fecondità offerta da Dio a Maria, per poi proseguire con l'offertorio *Ave Maria*, ugualmente tratto dal Proprio della IV Domenica di Avvento, e l'inno mariano *Ave Maris Stella*, imperniato in una supplica a Maria, *Dei Mater alma*, affinché

possa concedere la pace durante il cammino terreno dell'umanità; l'alleluia *Diffusa est gratia* rinnova il motivo di lode a Maria, cui si unisce la composizione *O Virga ac diadema*, nata dalla spiccata sensibilità della visionaria monaca benedettina Hildegard von Bingen. Dopo questo lungo intervallo compositivo, la celebrazione della *Dominica quarta Adventus* prosegue idealmente con la presenza del *communio Ecce Virgo*, seguito dall'antifona *Ave Maria* in una veste rinnovata dalla presenza del poderoso apporto strumentale; non poteva poi mancare all'appello uno dei più celebri responsori gradualis del repertorio tradizionale gregoriano, *Audi, filia*, che prelude ad un trittico di composizioni tardive: *O Virgo Splendens*, intonata a partire dal XIV secolo da coloro che, stanchi ma festanti, si recavano in pellegrinaggio verso il monastero di Santa Maria di Montserrat, *O clarissima*, ancora una volta a firma di Hildegard von Bingen e qui proposta in un'intima versione per voci e *symphonia*, e *Ave Donna*, tratta dal Laudario di Cortona e rivisitata da Anna Gabriella Caldaralo in un arrangiamento originale, appositamente creato per le voci del coro “Novum Gaudium”. Infine, un aspetto non trascurabile, che ha permesso di gioire della ricchezza del risultato finale, è la sperimentazione, nelle fasi di registrazione, di una innovativa tecnica di rilevazione del suono, che permette all'uditore un'immersione sonora e acustica assolutamente realistica in fase di ascolto.

Angela Stefania Lamanna

Coro “Novum Gaudium” - BIO

Il coro gregoriano femminile “Novum Gaudium” è stato fondato da padre Anselmo Susca nel 1988, in continuità ideale con i corsi di Canto Gregoriano che, sin dal 1963, si svolgono annualmente presso l'Abbazia Madonna della Scala di Noci (Bari). Il coro ha partecipato nel 1991 al Concorso Internazionale polifonico di Arezzo; nello stesso anno ha eseguito, in prima mondiale in tempi moderni, l'Oratorio *Rex Salomon* di Tommaso Traetta. Nel 1992 esegue e registra il *Miserere* dello stesso Traetta, replicandolo, nel 1994, presso la Chiesa dell'Ospedaletto di Venezia. In quello stesso anno, il coro esegue tre concerti per il festival “Time Zones” in onore di Federico II di Svevia, nell'ambito del progetto “Oriente-Occidente” insieme a Nusrat Fateh Ali Khan, il più importante esponente di canto Qawwali della nostra epoca. Nel primo decennio del 2000, la compagine corale esegue brani frutto della ricerca musicologica effettuata su alcuni codici manoscritti di particolare interesse, presenti negli archivi della Cattedrale di Acerenza, Martina Franca, Locorotondo, Copertino, Matera e

e Monopoli, con la collaborazione di vari studiosi.

Negli anni a seguire, il coro ha preso parte al "Festival della Valle d'Itria", "Primavera Rubastina" (Ruvo di Puglia), "Notti Sacre" (Bari) e "Talos festival" (Ruvo di Puglia). Ha registrato per il programma "Nel cuore della Domenica" dell'emittente televisiva TV 2000 e per Radio Vaticana e ha collaborato all'esecuzione del ciclo violinistico delle *Rosenkranz Sonaten* di Heinrich Ignaz Franz Biber con interventi di canto gregoriano, affiancando i Maestri Marianne Ronez-Kubitschek (violino) ed Ernst Kubitschek (continuo) in esecuzioni tenutesi in Italia e in Austria fra il 2016 e il 2017. Il coro "Novum Gaudium" collabora stabilmente con la compositrice e organista Grazia Salvatori, eseguendo di brani appartenenti al repertorio tardo-rinascimentale e barocco, oltre a brani inediti per coro e organo, scritti dalla stessa Salvatori.

Ad oggi, il "Novum Gaudium" prosegue la sua opera di ricerca e divulgazione del repertorio gregoriano e pre-polifonico sacro medievale, sia durante le solenni celebrazioni liturgiche, dimensione naturale del canto gregoriano, sia in concerto.



O Clarissima - "Novum Gaudium" Choir

Standing by the cross of Jesus were his mother and his mother's sister, Mary the wife of Clopas, and Mary of Magdala. When Jesus saw his mother and the disciple there whom he loved, he said to his mother, "Woman, behold, your son." Then he said to the disciple, "Behold, your mother." And from that hour the disciple took her into his home.

John 19, 25-27

The repertoire selected for this new album, recorded several years after the release of "Oriente/Occidente", the latest recording effort led by the late founder padre Anselmo Susca OSB, in collaboration with Nusrat Fateh Ali Khan, virtuous son of the qawwali tradition, is chiseled around the Christian female figure *par excellence*, a woman chosen by God and safe refuge for all humanity: the Virgin Mary.

The Marian theme is particularly dear to the Gregorian female choir "Novum Gaudium", whose voices, now led by the skilled hands of the disciples of padre Anselmo, the Maestri Anna Gabriella Caldaralo and Rosalia Schettini, and renewed over the years by new lymph, alternate and combine together in sound solutions and shades of color that are always different, to perform this supreme celebratory act in harmony. The praise of Mary Mother of God takes place, therefore, by making the vocal cords of each member of the choral team resonate, an irreplaceable patrimony since it is linked to the uniqueness of every human being, but also interspersing with them some interventions of the tenor recorder and the *symphonia*, natural accompaniment and support instruments for the voice in the later stages of the evolutionary parable traced by medieval music: the sound mixture obtained allows the exploration of new horizons of originality, also aimed at facilitating the approach by a non-specialized public with regard to a musical tradition that is distant over the centuries and of non-immediate listening.

The repertoire, selected for the occasion, includes multiform pieces in terms of style, liturgical placement and compositional technique, ranging from syllabic, semi-ornate and melismatic monody, up to the first results that arose in the pre-polyphonic context. The album opens with the introit *Rorate cæli*, whose text predicts the advent of Christ on Earth through the fruitfulness offered by God to Mary, and then continues with the *Ave Maria* offertory, also taken from the Proper of the 4th Sunday of Advent, and the Marian hymn *Ave Maris Stella*, centered on a supplication to Mary, *Dei Mater alma*, so that she can

grant peace during the earthly journey of humanity. The alleluia *Diffusa est gratia* renews the motif of praise to Mary, which is joined by the composition *O Virga ac diadema*, born from the marked sensitivity of the visionary Benedictine nun Hildegard von Bingen. After this long compositional interval, the celebration of *Dominica quarta Adventus* ideally continues with the presence of the communio *Ecce Virgo*, followed by the antiphon *Ave Maria* in a renewed guise by the presence of the powerful instrumental contribution. One of the most famous gradual responsories of the traditional Gregorian repertoire could not be missing, *Audi, filia*, which is the prelude to a triptych of late compositions: *O Virgo Splendens*, sung starting from the 14th century by those who, tired but rejoicing, went on pilgrimage to Santa Maria de Montserrat's Abbey, *O clarissima*, once again signed by Hildegard von Bingen and proposed here in an intimate version for voices and *symphonia*, and *Ave Donna*, taken from the Laudario di Cortona and revisited by Anna Gabriella Caldaro in an original arrangement, specially created for the voices of the "Novum Gaudium" choir. Finally, a not negligible aspect, which made it possible to enjoy the richness of the final result, is the experimentation, during the recording phases, of an innovative sound detection technique, which allows the listener an absolutely realistic sound and acoustic immersion during listening.

Angela Stefania Lamanna

"Novum Gaudium" Choir - BIO

The Gregorian female choir "Novum Gaudium" was founded in 1988 by padre Anselmo Susca, in ideal continuity with the Gregorian chant courses that have been held annually, since 1963, at the Madonna della Scala's Abbey in Noci [Apulia]. The choir took part in the 1991 International Polyphonic Competition in Arezzo; in the same year it performed, as a world premiere in modern times, the Oratorio *Rex Salomon* by Tommaso Traetta. In 1992 it performed and recorded the *Miserere* by Traetta himself, replicating it at the Chiesa dell'Ospedaletto in Venice, in 1994. In the same year, the choir performed three concerts for "Time Zones" music festival in honor of Frederick II of Swabia, within the "Oriente-Occidente" project along with Nusrat Fateh Ali Khan, the most important exponent of Qawwli tradition of our time. In the first decade of 2000, the choir performed pieces resulting from musicological research on some handwritten codices of particular interest, kept in the Archives of the Cathedral of Acerno, Martina Franca, Locorotondo, Copertino,

Matera and Monopoli, with the collaboration of various specialists.

In the following years, the choir took part in the "Valle d'Itria", "Primavera Rubastina" (Ruvo di Puglia), "Notti Sacre" (Bari) and "Talos" (Ruvo di Puglia) festivals. It recorded for the program "Nel cuore della Domenica" of the television broadcaster TV2000 and for Radio Vaticana and collaborated in the execution of the violin cycle *Rosenkranz Sonaten* by Heinrich Ignaz Franz Biber with Gregorian interventions, alongside the Maestri Marianne Ronez-Kubitschek (violin) and Ernst Kubitschek (continuo) in performances held in Italy and Austria between 2016 and 2017. "Novum Gaudium" regularly collaborates with the composer and organist Grazia Salvatori, performing pieces belonging to the late Renaissance and Baroque repertoire, as well as unedited pieces for choir and organ, written by Salvatori herself.

The "Novum Gaudium" choir continues today its work of disseminating the Gregorian repertoire and medieval sacred polyphony, both in solemn liturgies, natural dimension of Gregorian chant, and in concert.

Il "Coro Novum Gaudium" dedica al compianto Padre Anselmo Susca la pubblicazione dell'album "CLARISSIMA". Si ringraziano la Confraternita della SS. Trinità e la Rettoria di S. Maria La Greca in Putignano (BA) per aver consentito di effettuare la registrazione. Si ringraziano Domenico Intini per le foto concesse e "VIGNAFLORA" sponsor del progetto.



FARELIVE
ATMOSPHERE

È un setup microfonico di registrazione multicanale sviluppato ad hoc dalla nostra etichetta per ricreare lo spazio acustico originario con tecnica immersiva attraverso i più attuali standard di riproduzione sonora come il 32 bit/352.8 kHz DXD/DSD Multichannel+Binaural e la successiva codifica in Dolby Atmos.

Is a multichannel recording microphone setup developed ad hoc by our label to recreate the original acoustic space with immersive technique through the most current sound reproduction standards such as 32 bit/352.8 kHz DXD/DSD Multichannel+Binaural and subsequent Dolby Atmos encoding.

Registrato il/Recorded
2 maggio 2021, Chiesa S. Maria La Greca
Putignano (BA), Italy

Presa del suono/Recording
Eustachio Montemurro (audionova.it)

Progetto grafico/Graphic design
Peppino Barberio (phibrilla.com)

Foto copertina/Cover photo
Domenico Intini
Chiesa S. Maria La Greca
Putignano (BA) - Italy

Edizione/Edition
Farelive (farelive.com)

CLARISSIMA

CORO NOVUM GAUDIUM

1 • Introitus: RORATE CAELI (Dominica quarta Adventus)	2:25
2 • Offertorium: AVE MARIA (Dominica quarta Adventus)	2:28
3 • Hymnus: AVE MARIS STELLA** (In Festis B. Mariae Virginis)	3:22
4 • Alleluja: DIFFUSA EST GRATIA (Commune B. Mariae Virginis)	2:57
5 • O VIRGA AC DIADEMA* da "Symphonia harmoniae celestium revelationum" Hildegard von Bingen (1098 - 1179)	5:42
6 • Communio: ECCE VIRGO (Dominica quarta Adventus)	3:43
7 • Antiphona: AVE MARIA** (In Annuntiatione B. Mariae Virginis)	1:17
8 • Responsorium Graduale: AUDI FILIA (Commune B. Mariae Virginis)	6:09
9 • O VIRGO SPLENDENS IN MONTE Libre Vermell de Montserrat, fine XIV sec.	5:08
10 • O CLARISSIMA** da "Symphonia harmoniae celestium revelationum" Hildegard von Bingen (1098 - 1179)	6:00
11 • AVE DONNA dal "Laudario di Cortona" - sec. XIII (arrangiamento per 3 voci pari di A. G. Caldaralo)	2:11
T. T.	41:22

ENSEMBLE NOVUM GAUDIUM

Anna Gabriella Caldaralo

Direzione e voce

Titti Dell'Orco

Voce, flauto dolce tenore* e
symphonia**

Angela Stefania Lamanna

Voce

Angela De Grazia

Voce

Filomena Saponari

Voce

Sponsorship



VIGNAFLORA
www.vignaflores.it



FARELIVE
ATMOSPHERE

DXD

Digital eXtreme Definition

DSD

Direct Stream Digital

farelive

EXTREME DEFINITION
32 bit/352 kHz
DXD RECORDING

DIRITTI RISERVATI
© & © 2021 Farelive

FL 040 - 12/2021

